

## ŚNIADANIA / *BREAKFAST*

- 1. Zestaw FIT** 18 zł
- Muesli
  - jogurt naturalny lub mleko
  - sok pomarańczowy
  - 2 rogaliki francuskie
  - bułka z ziarnem
  - masło
  - owoc
  - kawa, herbata lub kakao
- Muesli, yoghurt or milk, orange juice, two croissants, bread, butter, banana, coffee or tea*
- 2. Zestaw ZŁOTY UL** 15 zł
- Jajecznica na maśle lub szynce lub boczku
  - pomidor
  - miód
  - drożdżówka
  - pieczywo
  - masło
  - kawa, herbata lub kakao
- Scrambled eggs on butter ham or bacon, tomato, honey, bun, bread, butter, coffee or tea or cocoa*
- 3. Zestaw SOPOT** 15 zł
- 2 jajka na twardo
  - poledwica sopocka
  - ser żółty
  - pomidor
  - ogórek,
  - pieczywo
  - masło
  - kawa, herbata lub kakao
- 2 hard-boiled eggs, Sopot loin, cheese, tomato, cucumber, bread, butter, coffee or tea or cocoa*
- 4. Zestaw POLSKA** 15 zł
- 2 parówki
  - ketchup
  - musztarda
  - ser topiony
  - ogórek konserwowy
  - pieczywo
  - masło
  - kawa, herbata lub kakao
- 2 sausages, ketchup, mustard, processed cheese, pickled cucumber, bread, butter, coffee, tea or cocoa*

## PRZYSTAWKI / STARTERS

- |  |       |
|--|-------|
| 5. <b>Chlebek czosnkowy</b> 4 szt.                   | 5zł   |
| <i>Garlic bread</i>                                  |       |
| 6. <b>Chlebek czosnkowy zapiekany z serem</b> 4 szt. | 7 zł  |
| <i>Garlic bread with cheese</i>                      |       |
| 7. <b>Carpaccio wołowe</b> 195 g                     | 24 zł |
| <i>Sirloin Carpaccio</i>                             |       |
| 8. <b>Kalafiorki panierowane</b> 180 g               | 8 zł  |
| <i>Crunchy cauliflower curds</i>                     |       |
| 9. <b>Krażki kalmarów</b> 200 g                      | 21 zł |
| <i>Crumbed squids in garlic sauce</i>                |       |

## SALATKI / SALADS

- |   |       |
|---|-------|
| 10. <b>Grecka</b> 400 g   | 17 zł |
| (mix sałat, pomidor, ogórek świeży, papryka, cebulka, ser feta, oliwki, dresing winegret)             |       |
| <i>Greek salad with feta cheese and vinaigrette dressing</i>  |       |
| 11. <b>Morska</b> 400 g   | 19 zł |
| (mix sałat, pstrąg wędzony, awokado, kapary, koperek, dresing jogurtowo-cytrynowy)                    |       |
| <i>Seafood salad with smoked trout, avocado, capers, fennel, yoghurt-lemon sauce</i>                  |       |
| 12. <b>Polska</b> 400 g   | 20 zł |
| (mix sałat, pomidor, ogórek świeży, papryka, cebulka, ser pleśniowy, smażony boczek, dresing ziołowy) |       |
| <i>Polish salad with bacon and blue cheese</i>  |       |
| 13. <b>Amerykańska</b> 400 g  | 18 zł |
| (mix sałat, pomidor, ogórek świeży, papryka, cebulka, grillowany kurczak, ananas, kukurydza, majonez) |       |
| <i>American salad with grilled chicken and pineapple</i>  |       |
| 14. <b>Włoska</b> 300 g   | 15 zł |
| (pomidory z serem mozzarella, świeżą bazylią i pesto)   |       |
| <i>Italian salad with tomato, mozzarella with fresh basil and pesto</i>                               |       |
| 15. <b>Warzywa z patelni</b> 500 g  | 19 zł |
| <i>Grilled vegetables</i>   |       |

## ZUPY / SOUPS

- |  |       |
|--|-------|
| 16. <b>Rosół z makaronem</b> 400 g                 | 9 zł  |
| <i>Broth with noodles</i>                          |       |
| 17. <b>Pomidorowa z makaronem</b> 400 g            | 9 zł  |
| <i>Tomato soup with noodles</i>                    |       |
| 18. <b>Zupa rybna z łososia</b> 400 g              | 13 zł |
| <i>Fish soup with salmon</i>                       |       |
| 19. <b>Barszcz czerwony z krokietem</b> 400 g      | 9 zł  |
| <i>Red borsch with a croquet</i>                   |       |
| 20. <b>Krem brokułowo-kalafiorowy</b> 400 g        | 9 zł  |
| <i>Cauliflower and broccoli cream</i>              |       |
| 21. <b>Chłodnik</b> 400 g                          | 8 zł  |
| <i>Cold young beet soup with cream</i>             |       |
| 22. <b>Żurek z jajem i białą kielbasą</b>          | 12 zł |
| <i>Sour barley soup with egg and white sausage</i> |       |

## DANIA MIĘSNE / MEAT DISHES

- |  |       |
|--|-------|
| 23. <b>Soczysta pierś z kurczaka z mozzarellą i suszonymi pomidorami</b> 240 g | 29 zł |
| <i>Grilled chicken filled with mozzarella and dried tomatoes</i>               |       |
| 24. <b>Filet z kurczaka w sosie curry z ananasm</b> 180 g                      | 20 zł |
| <i>Grilled chicken fillet with pineapple in curry sauce</i>                    |       |
| 25. <b>Żeberka w miodzie</b> 350 g   | 28 zł |
| <i>Spare ribs in honey</i>   |       |
| 26. <b>Golonka po bawarsku</b> ok. 350g  | 28 zł |
| <i>Bavarian pork knuckle</i>   |       |
| 27. <b>Poładwiczki wieprzowe w sosie serowym na białym winie</b> 200 g         | 36 zł |
| <i>Pork sirloin with blue cheese in white wine</i>                             |       |
| 27. <b>Schab w złocistej panierce</b> 190 g                                    | 28 zł |
| <i>Crumbed pork chop</i>   |       |
| 28. <b>Schab smażony z natką pietruszki i cytryną</b> 180 g                    | 27 zł |
| <i>Roasted pork loin with parsley and lemon</i>                                |       |
| 29. <b>Karkówka z grilla</b> 180 g   | 22 zł |
| <i>Grilled pork neck</i>   |       |

## RYBY / FISHES

30. **Pstrąg w maśle cytrynowym** ok. 300 g 28 zł  
*Grilled trout in lemon butter*
31. **Dorsz sauté** 200 g 25 zł  
*Cod sauté*
32. **Łosoś na szpinaku** 200 g 33 zł  
*Grilled salmon with spinach*

### Do powyższych dań serwujemy do wyboru:

- frytki, talarki, cząstki ziemniaków, ryż 150 g
- gotowany mix warzyw, zestaw surówek 150 g

### Side dish of choice:

- *French fries, sliced potatoes,, small potatoes, rice*
- *boiled vegetables, assorted salad*

## MAKARONY / PASTA

33. **Tagiatelle z polędwicą wieprzową i grzybami** 350 g 23 zł  
(makaron tagiatelle z kawałkami polędwicy, podgrzybkami w sosie śmietanowym)  
*Tagiatelle with pork loin and bay boletus*
34. **Spaghetti carbonara** 350 g 18 zł  
(makaron spaghetti w sosie śmietanowym z cebulką i kawałkami boczku)  
*Spaghetti with onion and bacon in cream sauce*
35. **Spaghetti Bolognese** 350 g 21 zł  
(makaron spaghetti w sosie Bolognese)  
*Spaghetti in Bolognese sauce*
36. **Lasagne** 300 g 18 zł  
(płaty makaronu lasagne przekładane mięsem w sosie pomidorowym zapiekane z serem)  
*Meat lasagna in tomato sauce topped with baked cheese*

## PIEROGI NA ŻŁOCISTO / DUMPLINGS

### Pyszne polskie pierogi domowe smażone na złoto *Roasted Delicious Polish dumplings*

37. **Z mięsem** 8 szt. 12 zł  
*Meat dumplings filled with*
38. **Z kapustą i grzybami** 8 szt. 10 zł

*Cabbage and mushroom dumplings*

39. „**Ruskie**” 8 szt. 10 zł  
*Cheese, potato and onion dumplings*

### **PIZZA Z PIECA / PIZZA**

40. **Margherita** 15 zł  
(sos pomidorowy, ser żółty)  
*Pizza with tomato sauce, cheese*
41. **Capricciosa** 17 zł  
(sos pomidorowy, ser żółty, szynka, pieczarki)  
*Pizza with tomato sauce, cheese, ham, mushrooms*
42. **Hawajska** 18 zł  
(sos pomidorowy, ser żółty, szynka, ananas)  
*Pizza with tomato sauce, cheese, ham, pineapple*
43. **Nowojorska** 19 zł  
(sos pomidorowy, ser żółty, papryka, pomidor, grillowany kurczak)  
*Pizza with tomato sauce, cheese, pepper, tomato, grilled chicken*
44. **Wiejska** 20 zł  
(sos pomidorowy, ser żółty, papryka, pomidor, grillowane mięso wieprzowe)  
*Pizza with tomato sauce, cheese, pepper, tomato, grilled pork*
45. **A’la tuńczyk** 18 zł  
(sos pomidorowy, ser żółty, cebula, tuńczyk)  
*Pizza with tomato sauce, cheese, onion, tuna*
46. **Trzy sery** 22 zł  
(sos pomidorowy, ser lazur, ser mozzarella, ser żółty)  
*Pizza with tomato sauce, cheese, mozzarella, and blue cheese*

#### **Dodatki – 3 zł / dodatek**

Ser żółty, ser mozzarella, ser lazur, szynka, grillowane mięso wieprzowe, kurczak, tuńczyk, pieczarki, cebula, papryka, pomidor, ananas, oliwki, kapary, kukurydza.

#### **Extras - 3zł each**

*Cheese, mozzarella, blue cheese, ham, grilled pork, chicken, tuna fish, mushrooms, onion, pepper, tomatoes, pineapple, olives, capers, sweet corn*

## DLA DZIECI / FOR KIDS

47. **Gotowane pulpeciki cielęce w sosie koperkowym** 300 g 18 zł  
(serwowane z warzywami i frytkami lub ryżem)  
*Boiled veal cutlet with vegetables and chips or rice*
48. **Chrupiący filet z kurczaka smażony w płatkach kukurydzianych** 300 g 15 zł  
(serwowane z frytkami lub ryżem i surówką lub warzywami gotowanymi)  
*Crunchy chicken fillet roasted in corn flakes with chips or rice and salad or vegetables*
49. **Kotleciki rybne** 2 szt. 12 zł  
(serwowane z frytkami lub ryżem i surówką lub warzywami gotowanymi)  
*Fish fingers with chips or rice and salad or vegetables*
50. **Jajko sadzone z warzywami** 150 g 11 zł  
*Fried egg with bean*
51. **Lody owocowe z żelowymi misiami** 8 zł  
(2 gałki)  
*Ice cream with gummy bears*

## DODATKI DO DAŃ / SIDE DISHES 180 g

52. Frytki / *French fries* 5 zł
53. Talarki / *Potato Slices* 6 zł
54. Cząstki ziemniaków / *Small Potatoes* 6 zł
55. Ryż / *Rice* 4 zł
56. Warzywa z wody / *Boiled vegetables* 5 zł
57. Zestaw surówek / *Assorted salad* 5 zł

## DESERY / DESSERTS

58. **Wiśniowa pychota** 12 zł  
(jogurt naturalny przekładany słodkimi wiśniami i płatkami kukurydzianymi z kołderką bitej śmietany)  
*Natural yoghurt with sweet cherry, corn flakes and whipped cream*
59. **Bananowa rozkosz** 12 zł  
(banan smażony w miodzie z gałką lodów waniliowych, z bitą śmietaną, polane czekoladą)  
*Banana roasted in honey with vanilla ice cream, whipped cream, chocolate*
60. **Szarlotka z bitą śmietaną** 6 zł  
*Apple pie with whipped cream*
61. **W-Zka** 6 zł  
*Traditional Polish W-Z cake*
62. **Lodowa uczta** 12 zł  
(3 gałki lodów z owocami, bitą śmietaną, polane czekoladą)  
*Ice cream with fruits, whipped cream, chocolate*
63. **„Złoty Uł”** 14 zł  
(3 gałki lodów zabajone polane złotym miodem otulone biszkoptowym „ulem”, posypane prażonymi orzechami)  
*Ice cream with sponge finger, honey, and roasted nuts*
64. **Gruszka po włosku** 19 zł  
(gruszka z aksamitnym nadzieniem, bakaliami, lodami, otulona sosem malinowym)  
*Italian Pear*
65. **Sernik polany malinami** 7 zł  
*Cheesecake with raspberry*
66. **Torcik à la Nesca** 7 zł  
*À la Nesca cake*
67. **Francuskie klimaty** 8 zł  
(ciastko francuskie na ciepło z owocem i gałką lodów (owoce do wyboru: jabłko, wiśnia, brzoskwinia)  
*Hot French cake with fruit (apple, cherry or peach) and ice cream*
68. **Puchar świeżych owoców z bitą śmietaną** 12 zł  
*Fresh fruit with whipped cream*
69. **Lody przykryte kołderką z gorących wiśni** 14 zł  
(lody na adwokacie przykryte gorącymi wiśniami z aromatem wiśniówki polane bitą śmietaną)

*Advocat ice cream with hot cherry and whipped cream*

### **NAPOJE / DRINKS**

<b>PEPSI, PEPSI light, Mirinda, 7UP</b>	0,2 l	5 zł
<b>TONIC Schweppes:</b> Tonic, Lemon, Ginger Ale	0,2 l	6 zł
<b>LIPTON ICE TEA:</b> cytryna/ <i>lemon</i> , brzoskwinia/ <i>peach</i>	0,2 l	6 zł
<b>SOKI / JUICES</b>	0,2 l	6 zł
Pomarańcz/ <i>Orange</i> , Grejfrut/ <i>Grapefruit</i> , Jabłko/ <i>Apple</i> , Porzeczka/ <i>Black Currant</i> , Pomidor/ <i>Tomato</i>		
<b>Multiwitamina / MultiVitamin Juice</b>	0,2 l	9 zł
<b>WODA MINERALNA / MINERAL WATER</b>	0,3 l	5 zł
<b>WODA MINERALNA / MINERAL WATER</b>	0,5 l	7 zł
<b>TIGER / ENERGY DRINK</b>	0,25 l	9 zł

### **NAPOJE GORĄCE / HOT DRINKS**

#### **DZBANEK HERBATY/ JUG OF TEA:**

<b>Lipton</b>	smak do wyboru / <i>choice of taste</i>	5 zł
<b>Richmont</b>	smak do wyboru / <i>choice of tastes</i>	8 zł

#### **KAWA / COFFEE:**

<b>Espresso</b>		6 zł
<b>Espresso Macchiato</b>		7 zł
<b>Espresso podwójne / Double Espresso</b>		9 zł
<b>Duża Kawa / Large Coffee</b>		7 zł
<b>Latte / Coffee white</b>		8 zł
<b>Latte Macchiato</b>		9 zł
<b>Cappuccino</b>		8 zł
<b>Frappe</b>		9 zł

### **PIWO BECZKOWE / DRUGHT BEER**

<b>OKOCIM</b>	0,3 l	5 zł
<b>OKOCIM</b>	0,5 l	7 zł
<b>CALSBERG</b>	0,3 l	6 zł
<b>CALSBERG</b>	0,5 l	8 zł

### **PIWO BUTELKOWE / BOTTLED BEER**

<b>KARMI</b>	smak do wyboru / <i>choice of taste</i>	0,4l	9zł
<b>OKOCIM</b>	pszeniczny/ <i>wheaty</i>	0,5l	9zł
<b>KASZTELAN</b>	niepasteryzowany/ <i>not pasteurized</i>	0,5l	8 zł
<b>SOK DO PIWA</b>			1 zł

### LIKIER / LIQUEURS

<b>Kahlua</b>		40 ml	15 zł
<b>Baileys</b>		40 ml	16 zł
<b>Advocaat</b>		40 ml	12 zł
<b>Gold Wasser</b>		40 ml	12 zł

### WERMUT / VERMOUTH

<b>Martini</b> – Extra Dry, Bianco, Rosso		100 ml	11 zł
<b>Filipetti</b>		100 ml	9 zł

### WINO / WINE

<b>RPA czerwone wytrawne / carafe of red dry</b>		1,2 l	37 zł
<b>South African wine</b>			
<b>Sangria</b>		180 ml	7 zł
<b>Porto</b>		120 ml	9 zł
<b>Grzaniec / Polish Grzaniec</b>		200 ml	8 zł

**WINO MUSUJĄCE / SPARKLING ITALIAN WINE JP HOTTINGER** 30 zł / but.

**MOŁDAWSKA DOLINA / Moldavian Wine** 180ml /750ml

- <b>CABERNET</b>	czerwone półwytrawne / <i>red semi-dry</i>	8 zł / 27zł
- <b>CHARDONNEY</b>	białe półwytrawne / <i>white semi-dry</i>	8 zł / 27 zł
- <b>DONNA ROSA</b>	różowe półsłodkie / <i>rose semi-sweet</i>	8 zł / 27 zł

**TCHERGA / Bulgarian Wine** 180ml/750ml

- czerwone wytrawne / <i>red dry</i>	10 zł / 32 zł
- białe wytrawne / <i>white dry</i>	10 zł / 32 zł

**MEZZEK / Bulgarian Wine** – czerwone wytrawne / *red dry* 10 zł / 33 zł

**KADARKA GOLD / Bulgarian** – czerwone półsłodkie/ *red semi-sweet* 8 zł / 25 zł

**BORDEAUX** – wino czerwone wytrawne / red dry

11 zł / 35 zł

**ALKOHOLE GATUNKOWE / BRAND ALCOHOLS**

**GIN**

<b>Seagram's</b>	40 ml	8 zł
<b>Seagram's Lime</b>	40 ml	9 zł

**RUM**

<b>Malibu</b>	40 ml	12 zł
<b>Malibu Pinnapple</b>	40 ml	12 zł
<b>Havana Club Anejo Blanco</b>	40 ml	16 zł
<b>Havana Club Extra Aged Dry</b>	40 ml	21 zł

**WHISKY**

<b>Ballantine's</b>	40 ml	13 zł
<b>Ballantine's 12YO Gold</b>	40 ml	21 zł
<b>Ballantine's Finest</b>	40 ml	12 zł
<b>Chivas Regal **</b>	40 ml	23 zł
<b>Chivas Regal 12 Years</b>	40 ml	29 zł
<b>Chivas Regal</b>	40 ml	21 zł
<b>Jameson</b>	40 ml	13 zł
<b>Jameson Sp. Res. Irish 12YO</b>	40 ml	20 zł
<b>Passport</b>	40 ml	12 zł

**KONIAK / COGNAC**

<b>Martell V.S.</b>	40 ml	30 zł
<b>Martell VSOP</b>	40 ml	30 zł

**WÓDKA / VODKA**

<b>Absolut Blue Wódka Czysta</b>	40 ml	10 zł
<b>Absolut Citron</b>	40 ml	10 zł
<b>Absolut Curant</b>	40 ml	10 zł
<b>Absolut Pears</b>	40 ml	10 zł
<b>Absolut Ruby Red</b>	40 ml	10 zł
<b>Wyborowa Wódka Czysta</b>	40 ml	7 zł
<b>Wyborowa Pear</b>	40 ml	7 zł
<b>Wyborowa Apple</b>	40 ml	7 zł
<b>Wyborowa Lemon</b>	40 ml	7 zł
<b>Becherovka</b>	40 ml	10 zł
<b>Luksusowa</b>	40 ml	7 zł
<b>Luksusowa Dzika Jeżyna</b>	40 ml	7 zł
<b>Luksusowa Żurawina</b>	40 ml	7 zł
<b>Pan Tadeusz</b>	40 ml	7 zł

**Polska Tradycyjna Wiśniowa**  
**Polska Wódka**

40 ml  
40 ml

9 zł  
9 zł

**TEQUILA**

**Olmecca Anejo Gold**  
**Olmecca Blanco**

40 ml  
40 ml

16 zł  
16 zł